

Predmet in opis spora

Razveljavitev odločbe o izračunu ugodnosti iz naslova pokojninskih pravic, pridobljenih pred začetkom dela na podlagi novih splošnih izvedbenih predpisov, in o prenosu pokojninskih pravic tožeče stranke v pokojninski sistem Unije, v okviru katerega se uporabljajo novi splošni izvedbeni predpisi, ki se nanašajo na člena 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom za uslužbence.

Predlogi tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da je člen 9 splošnih izvedbenih predpisov, ki se nanaša na izvajanje člena 11(2) Priloge VIII Kadrovskih predpisov, nezakonit in zato neupoštevten;
- odločba o izračunu ugodnosti iz naslova pokojninskih pravic, pridobljenih pred začetkom dela, in o prenosu teh pravic v pokojninski sistem institucij Evropske unije na podlagi splošnih izvedbenih predpisov za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011 naj se razglasi za nično;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 25. oktobra 2013 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-107/13)

(2014/C 24/76)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: É. Boigelot, R. Murru, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepa, s katerim je Komisija tožeči stranki naložila disciplinsko kazen na podlagi člena 9(2) Priloge IX h Kadrovskim predpisom, zahtevek za povračilo domnevno nastale nepremoženjske škode in predlog za povračilo že zadržanih zneskov.

Predlog tožeče stranke

- Sklep z dne 14. marca 2013, s katerim je bila tožeči stranki naložena kazen zmanjšanja neto mesečne pokojnine za eno tretjino za dve leti, naj se razglasi za ničn.
- Toženi stranki naj se naloži povračilo skupne škode 10 000 EUR, ki jo je utrpela tožeča stranka, s pridržkom možnosti povišanja med postopkom.
- Komisiji naj se naloži plačilo celotnih stroškov.

Tožba, vložena 28. oktobra 2013 – ZZ proti Svetu

(Zadeva F-108/13)

(2014/C 24/77)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: J.-N. Louis in D. Abreu Caldas, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predmet in opis spora

Razveljavitev plačilnih listov tožeče stranke za januar, februar in marec 2013, ki so bili izdani na podlagi sklepa z dne 20. decembra 2012, s katerim je Svet zavrnil predlog Komisije za sprejetje uredbe, na podlagi katere bi se z učinkom od 1. julija 2012 uradnikom in drugim uslužbencem Evropske unije prilagodili plače in pokojnine ter korekcijski koeficienti, ki se nanašajo na te plače in pokojnine.

Predlog tožeče stranke

- Plačilni listi, ki so bili tožeči stranki izdani od 15. januarja 2013 naj se razglasijo za nične;
- Svetu naj se naloži, da tožeči stranki plača neizplačane dele plač, do katerih je upravičena od 1. julija 2012, povečane za zamudne obresti, od zapadlosti neizplačanih delov plač, ki se izračunajo po obrestni meri ECB za glavne operacije refinanciranja, povečani za dve odstotni točki;
- Svetu naj se naloži, da tožeči stranki plača simboličen znesek enega evra kot odškodnino za nepremoženjsko škodo, ki je nastala zaradi ponavljajočih nepravilnosti, ki sta jih pri svojem delovanju storila Svet in organ, pristojen za imenovanje;
- Svetu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 11. novembra 2013 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-110/13)

(2014/C 24/78)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: S. Rodrigues, A. Tymen in A. Blot, odvetniki)